

ANNEX 28

Public Redacted

From: Trial Chamber VI Communications
Sent: 05 March 2024 15:24
To: Associate Legal Officer-Court Officer; OTP CAR IIA Communications; Said LRV Team OPCV;
D33 Said Defence Team
Cc: Chamber Decisions Communication; Trial Chamber VI Communications
Subject: Decision on the Demande d'obtention de documents de P-2263/intérêt de la justice

[ICC] RESTRICTED

Dear parties and participants,
Dear Registry,

The Chamber has considered the Defence's request below and has taken note that neither the Prosecution nor the Common Legal Representative object to it.

The Chamber agrees that, if P-2263 is willing to hand over documents related to his detention, trial and eventual release which are in his possession, this should be facilitated by the Registry. If possible, he should be encouraged to bring the documents to the Field Office, where the Registry will take custody of the originals and make the necessary scans. The latter must then be uploaded in e-Court. After that, the originals should be returned to P-2263, who should be asked to keep them available in case the Court sees a need to inspect the physical documents.

For the avoidance of doubt, the Chamber is not hereby ordering P-2263 to hand over the items pursuant to article 64(6)(d) of the Statute. It is merely instructing the Registry to facilitate the voluntary handover of the documents by the witness.

Kind regards,
Trial Chamber VI

From: Makwaia, Holo
Sent: Tuesday, March 5, 2024 12:45 PM
To: Trial Chamber VI Communications >
Cc: OTP CAR IIA Communications <[REDACTED]> Said LRV Team OPCV <[REDACTED]>
[REDACTED] D33 Said Defence Team <[REDACTED]> Associate Legal Officer-Court Officer
[REDACTED]
Subject: RE: Demande d'obtention de documents de P-2263/intérêt de la justice

Dear Trial Chamber VI,

The Prosecution does not object to the Defence request below.

Kind regards,

Holo Makwaia.

From: Jacobs, Dov <[REDACTED]>
Sent: 05 March 2024 12:04
To: Trial Chamber VI Communications <[REDACTED]>
Cc: OTP CAR IIA Communications <[REDACTED]>; Said LRV Team OPCV <[REDACTED]>
[REDACTED]; D33 Said Defence Team <[REDACTED]>; Associate Legal Officer-Court Officer
[REDACTED]
Subject: Demande d'obtention de documents de P-2263/intérêt de la justice

[ICC] RESTRICTED

Chère Chambre de première instance VI,

Le 4 mars 2024, le témoin P-2263 a indiqué en audience lors de son contre-interrogatoire disposer de documents qui lui auraient été remis au Tribunal de Grande Instance de Bangui au moment de sa libération en 2013, dont il apparaît qu'il ne sont pas encore en possession de la Cour pénale internationale. Le témoin a par ailleurs indiqué être prêt à ramener ces documents pour les mettre à la disposition de la Cour (ICC-01/14-01/21-T-058-CONF-FRA ET, p. 47, l. 19 à p. 48, l. 14).

Pour la Défense, il est dans l'intérêt de la justice et de la recherche de la vérité de disposer de tous les documents utiles en lien avec le témoignage de P-2263.

La Défense rappelle sur ce point qu'au moment de l'interrogatoire du témoin P-0547, ce dernier avait mis à la disposition des Parties des originaux de documents qui avaient été discutés avec lui en audience, ce qui avait permis aux Parties de les consulter (ICC-01/14-01/21-T-014-CONF-FRA ET, p.62, l.20-23, ICC-01/14-01/21-T-015-CONF-FRA ET, p.4, l.7-28) et d'en demander l'admission au dossier (Email OTP à Trial Chamber VI Communications, 10 octobre 2022, 17:52, Email D33 à Trial Chamber VI Communications, 10 octobre 2022, 15:05).

Par conséquent, la Défense demande respectueusement à la Chambre d'ordonner à l'UVT de coordonner avec le témoin pour obtenir, comme convenu, les documents dont il dispose concernant sa libération, pour qu'une copie puisse être envoyée aux Parties.

Bien à vous,

Dov Jacobs

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.